

■ Unused Parts 불필요부품
: C1 x 1, C18, C21 x 2, C25, C27, C28, C29, C30, C31, C35, D1

■ 직매점 경 A/S센터 삼선교 742-9293, 아셈하비센터 0902-6293, 하비관 동산전자랜드 1701-4293
 ■ A/S센터 본사 908-7000(교원 147), 동대문 745-9293, 천호동 485-6884
 ■ 출판점 경 A/S센터 강남이카데미 485-6884, 강북이카데미 762-0980, 서울이카데미 907-0940, 양재이카데미 575-9997, 강서이카데미 2691-7108
 동신이카데미 796-1214, 경기이카데미 1031388-9815, 대구이카데미 10531744-9293, 서면이카데미 1051816-9773
 http://www.academy.co.kr
 090-969-7000
 ■ 홈페이지 서울시 강북구 수유 2동 273-64
 ■ 고객상담문의 소
 ■ 우

ACADEMY ACADEMY PLASTIC MODEL CO., LTD.
 HOBBY MODEL KITS 273-64, Suyu-dong, Kangbuk-gu, Seoul, Korea
 TEL. 82-2-908-7000 FAX. 82-2-997-3003

ACADEMY
 HOBBY MODEL KITS

FIESELER FI 156 STORCH

"Afrika Korps" with KÜBELWAGEN



아프리카군단
with 쿠펬바겐

1/72nd SCALE

FA210
#2212

FIESELER FI 156 STORCH
 "Afrika Korps" with KÜBELWAGEN

The Fieseler Fi156 Storch was the most successful short take-off and landing (STOL) plane used during World War I. First used in 1937. Its ability to take off from a 200 runway and land on an even shorter strip of ground made it perfect for military transport and reconnaissance missions. Its only armament was a small rear-mounted machine gun and it could only fly up to 109 mph. but this versatile plane was widely produced and used by the Luftwaffe during the war. The "Stork", as its name means in German is most famous for its daring rescue of Italian dictator Mussolini from a hotel in the Apennine mountains. Morane-Saulnier in France and Mraz in Czechoslovakia also manufactured the same plane. After the end of the war, the Morane-Saulnier company continued to produce the Fi 156 under the name MS 500/502 CRIQUET for use by the French Air Force.

Der Fieseler Storch ist bestimmt eins der berühmtesten Flugzeuge im 2. Weltkrieg, obwohl er kein Kampfflugzeug ist. Das erste erfolgreiche <Stol>-Flugzeug(kurzer Abflug und kurze Landung), wohl bekannt durch die Übersetzung von seiner deutschen Bezeichnung <Stork>, ist sicherlich das beste, hochbeflügelte Monoflugzeug, das zum Zweck von Aufklärung und Transport benutzt wurde. Der Storch wurde geschaff zwischen 1934 und 1936. Im Jahre 1937 fing er mit der Operation an. Der Storch wurde dann bald weit benutzt von all den Achsenmächten und seine Herstellung begann Frankreich, bei Mraz Cap in Tschechoslowakei sowie bei Antonov in Lithuania. In Frankreich wurde der Storch als Morane Saulnier MS-502 mit Argus 410 Motor hergestellt. Als Nachfolger von dieser letzten Version waren die MS-502's mit dem Salmsoner Sternmotor besonders wohl bekannt in der Zivilversion namens <Crique>.

Le Fi 156 Storch était le plus célèbre ces avions à décollage court de la seconde guerre mondiale. D'abord utilisé en 1937, il volait à 200 pieds et se posait sur n'importe quel terrain, si court soit-il, ce que était idéal pour le transport ou les missions de reconnaissance. Son seul armement était une petite mitrailleuse et sa vitesse n'était que de 109mph, mais sa maniabilité fut éprouvée durant la guerre. Le stock, son nom allemand, fut également utilisé durant les conflits et la libération de Mussolini. Morane Saulnier, en France, et MRAZ, en Tchecoslovaquie produisirent le mèmeavion. Après la fin de la guerre, Morane Saulnier continua de construire le Fi 156 sous le nom de MS 500/502 CREQUET pour l'aviation française.

피제러 슈토르히는 전투기가 아님에도 불구하고, 2차 대전 당시 활약했던 항공기 중 가장 잘 알려진 기종 중 하나이다. 최초로 성공을 거둔 <스톨(짧은 이착륙)기>로, 그 독일어인 <슈토크>라는 명칭으로 유명하다. 슈토크는 정찰이나 수송의 목적으로 운용되는 전형적인 고익(高翼) 단엽기이다. 슈토르히(황새)는 1934년에서 36년 사이에 개발이 이루어져, 1937년부터 운항이 시작되었다. 슈토르히는 즉시 모든 독일 동맹국에서 폭넓게 운용되었는데, 생산 또한 프랑스를 비롯하여, 체코슬로바키아의 므라즈 캡사, 리투아니아의 안토노프사 등지에서 이루어졌다. 그 중 프랑스에서는 슈토르히가 아르구스 410 엔진을 장착한 모라네 소르니에 MS-500 라는 모델명으로 생산되었다. 이 기종의 마지막 형식인 상송 래디얼 엔진을 장착한 MS-502는 <크리케(메뚜기)>라는 명칭의 민간형으로 특히 유명하다.



<READ THIS BEFORE YOU BEGIN>

- Study the instructions before assembling. - Do not use too much cement to join parts.
 - Open a window or make area well ventilated when cement or paint is in use. - Check the fit of each piece before cementing into place. - Never use cement or paint near open flame. - Tear up and throw away the empty plastic bags to avoid danger of suffocation for little children.

<ALLGEMEINE HINWEISE>

- Die Anordnung der Bauteile ist aus den Zeichnungen der Anleitung ersichtlich. - Die Teile vor dem Verkleben ungeleimt zusammenhalten, um ihren paß zu prüfen. - Klebstoff nicht zu dick auftragen.
 - Klebstoff und Farben niemals in der Nähe einer Flamme verwenden. - Während der Bemalung mit Spritzpistole oder Pinsel für frische Luftzufuhr, z.B. öffnen des Fensters, sorgen. - Bausatz von kleinen Kindern fernhalten. Verhüten Sie, daß Kinder irgendwelche Bauteile in den Mund nehmen oder Plastiktüten über den Kopf ziehen.

<LISEZ CE QUI SUIT AVANT DE COMMENCER LE MONTAGE>

- Etudier les schémas d'assemblage. - Contrôler que chaque pièce soit bien conforme avant de la coller à sa place.
 - N'utilisez pas trop de colle pour réunir les pièces. - Ne jamais manipuler la colle ou peinture à proximité d'une flamme.
 - Aérer soigneusement la pièce où vous peignez (ouvrir la fenêtre). - Après avoir sorti les pièces du sac en plastique, déchirer le sac afin d'éviter que les enfants ne le mettent sur la tête et ne s'étouffent.

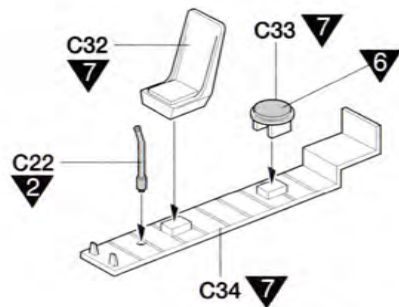
<組み立てる前に>

- 組み立てる前に説明書をお読み下さい。 - 部品をランナーから切り出す時は模型用ニッパーとカッターを使用します。
 - 接着剤を少しなめ使うことがきれいに仕上げるコツです。 - 組み立てた部品やビニール袋は小さな子供の手の届かない安全な所に保管して下さい。
 - 接着剤や塗料を使用する時はときどき窓を開けて換気に気をつけましょう。 - 接着する前に部品を合わせて確かめます。

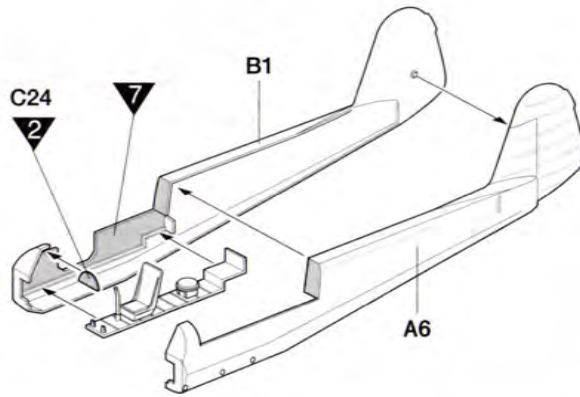
■조립하기 전에

- 부품을 조립하기 전에 설명서를 잘 읽어본 후 조립한다. - 접착하기 전에 부품을 맞추어 확인한 후 조립한다. - 부품을 지를 때에는 칼이나 니퍼로 깨끗이 잘라낸다.
 - 예-결합 패턴이나 접착제를 사용할 때는 창문을 열어 환기를 시키고 화기를 멀리한다. - 접착제를 사용할 곳과 사용하지 않는 곳에 주의하고 너무 많이 바르지 않도록 한다.
 - 사용 후 남은 부품은 어린 아이들의 손에 닿지 않도록 잘 처리한다.

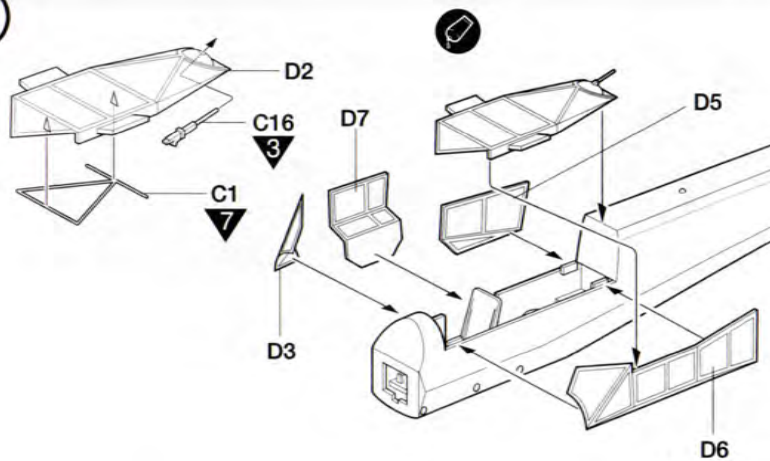
1



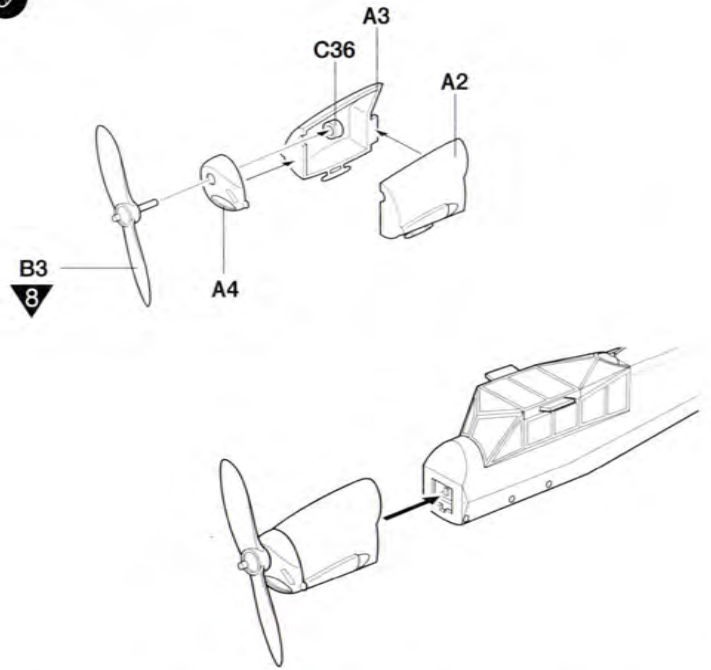
2



3



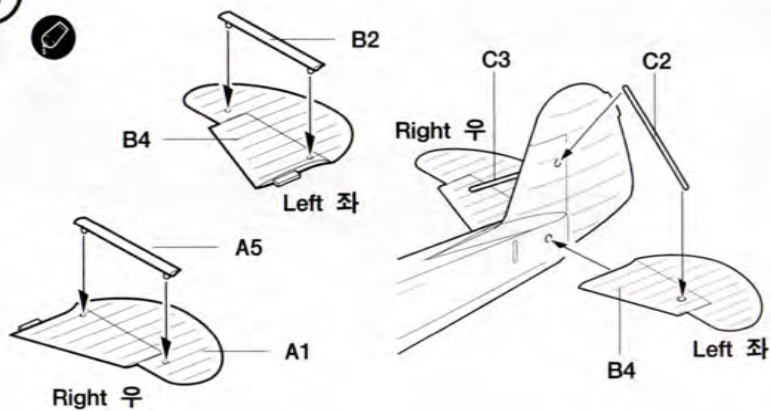
4



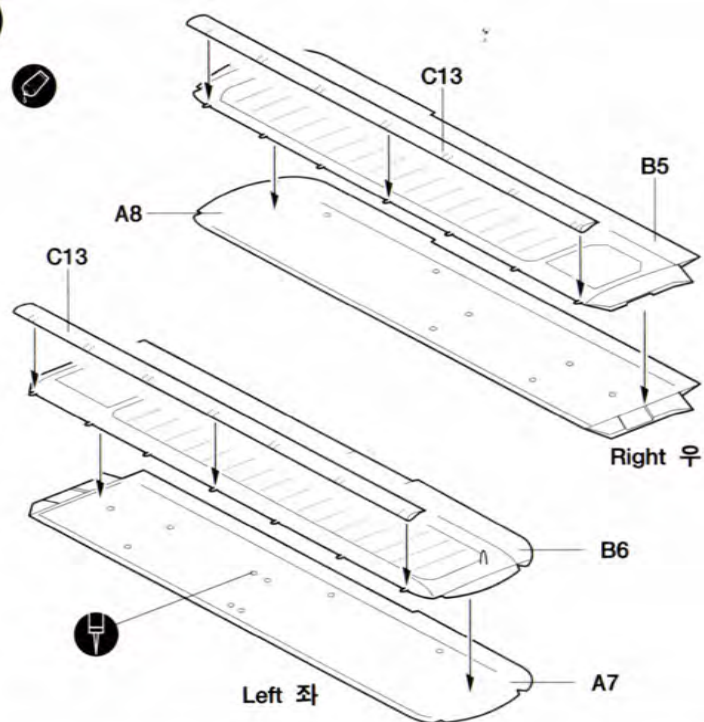
	칠색한다 Cement parts Color Kleben Incollare Coller Kleben		칠하지 않는다 Do not cement Ne pas coller Nicht kleben No pegs Nicht incollare Nao colar Nist kleben		중요한 조립한다 Repeat operation Répéter l'opération Vorgang wiederholen Repetir l'operacion Repetire Repetir a operacion Wiederholen		신시지를 붙인다 Decals Dicalcomenies Aufkleber		무게수를 붙인다 Add weight Léger Gewicht
	잘라낸다 Cut away Couper Schneiden Cortar Tagliare Cortare		선택한다 Optional parts Choix Auswahlmöglichkeit Election Scelta Opcao Kluze		반대쪽도 조립한다 Repeat for opposite side Répétition de la page Wiederholung für gegenüber- gender Seite		구멍을 뚫는다 Make hole Faire un trou Öffnen		주의한다 Be careful Faire attention Hier Vorsicht

	구멍이나 틈을 채워준다 Use filler Mastiquer Schließen	1 FLAT WHITE	MATTWEIß	BLANC MAT	つや消しホワイト	무광흰색
		2 FLAT BLACK	MATTSCHWARZ	NOIR MAT	つや消しブラック	무광검정
		3 METALLIC GRAY	EISENFARBIG	GRIS MÉTALLIQUE	메탈릭그레이	메탈릭그레이
		4 CLEAR RED	ROT,REIN	ROUGE CLAIR	クリア-레드	클리어레드
		5 CLEAR BLUE	BLAU,REIN	BLEU CLAIR	クリア-블루	클리어블루

5

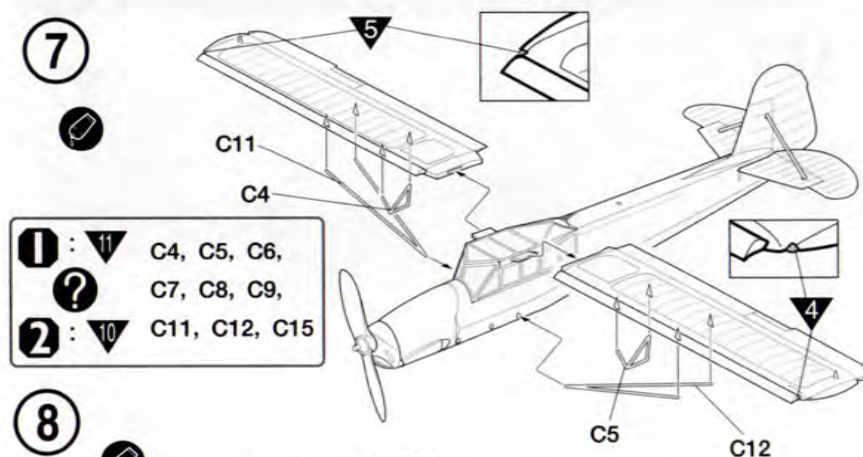


6



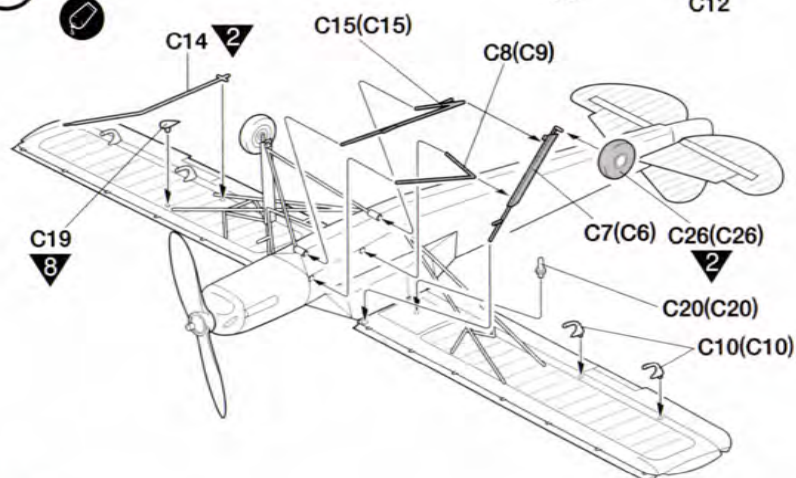
6	RED BROWN	ROTBRAUN	ROUGE BRUN	レッドブラウン	레드브라운
7	GRAY GREEN (RLM02)	GRAUGRÜN	VERT GRIS	그레이그린	그레이그린
8	BLACK GREEN (RLM70)	SCHWARZGRÜN	VERT NOIR	블랙그린	블랙그린
9	DARK GREEN (RLM71)	DUNKEL GRÜN	VERT FONCÉ	다크그린	다크그린
10	LIGHT BLUE (RLM76)	HELL BLAU	BLEU CLAIR	라이트블루	라이트블루

7

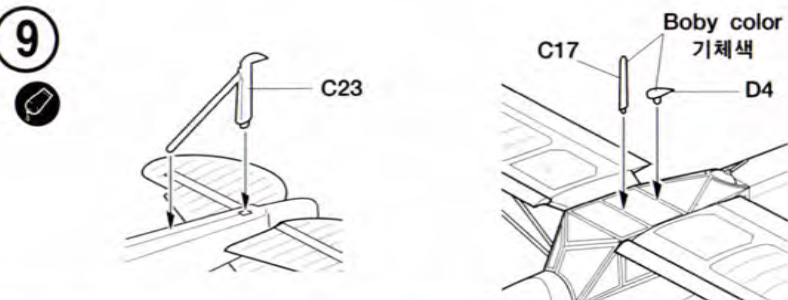


1 : 11 C4, C5, C6,
? C7, C8, C9,
2 : 10 C11, C12, C15

8



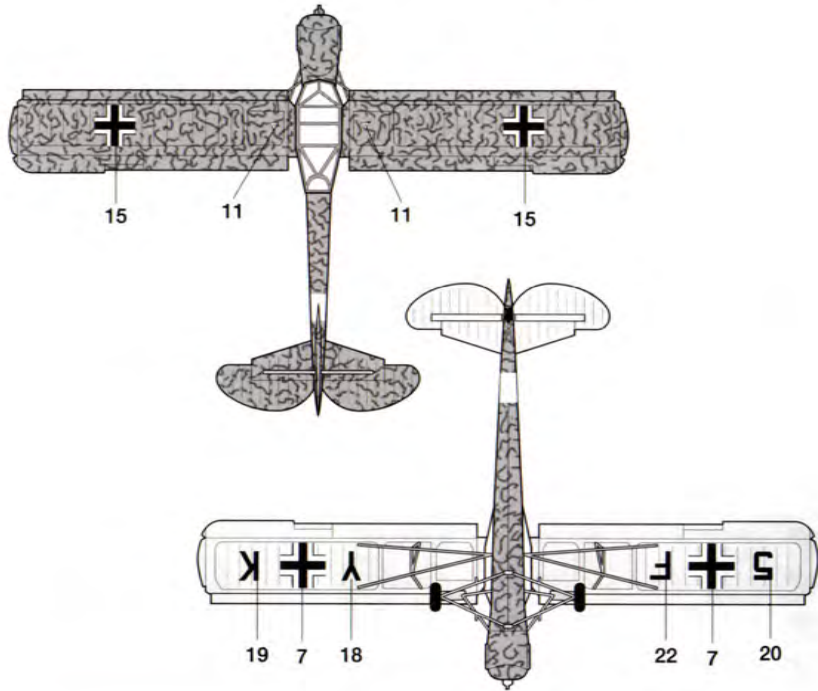
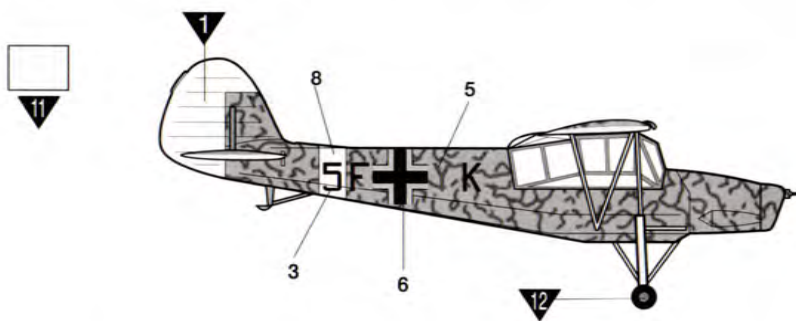
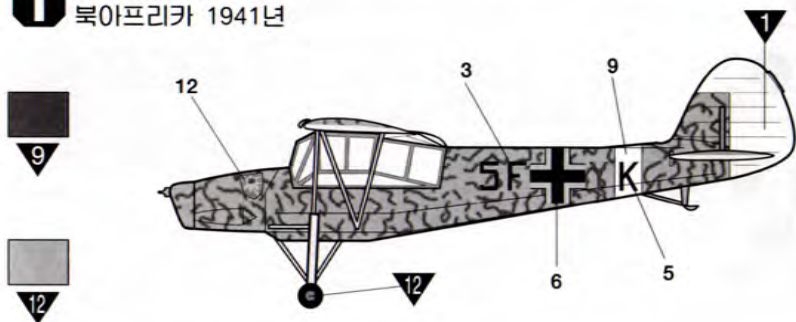
9



11	LIGHT BLUE (RLM78)	HELL BLAU	BLEU CLAIR	라이트블루	라이트블루
12	SAND YELLOW (RLM79)	SAND GELB	JAUNE SABLE	샌드옐로우	샌드옐로우
13	DARK YELLOW	DNNKEL GELB	JAUNE FONCÉ	다크옐로우	다크옐로우
14	FIELD GRAY	FELDGRAU	GRIS CAMPAGNE	필드그레이	필드그레이

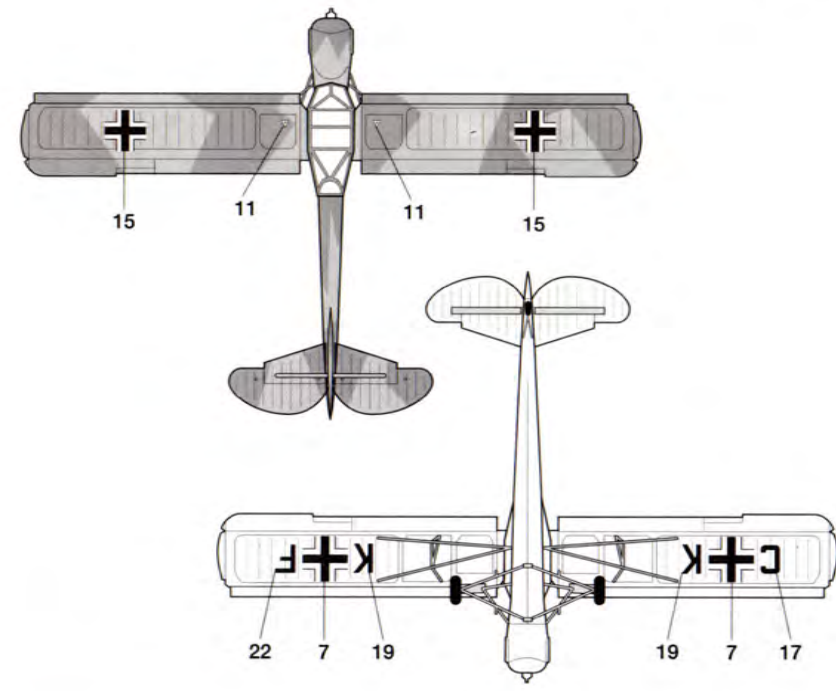
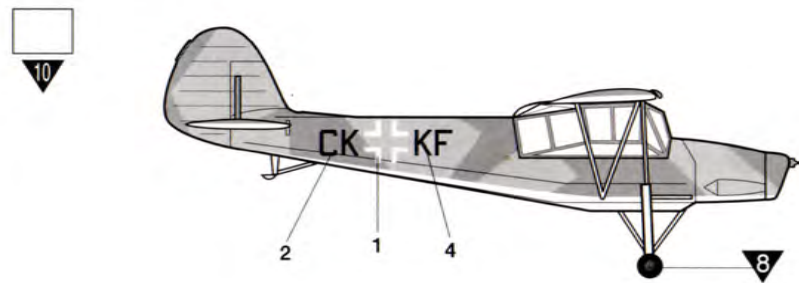
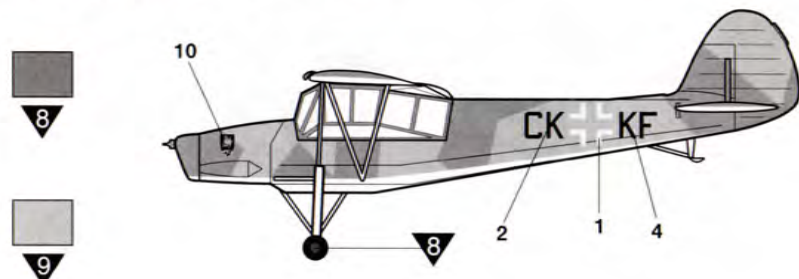
Painting & Decal placement 색칠 및 전사지 붙이기

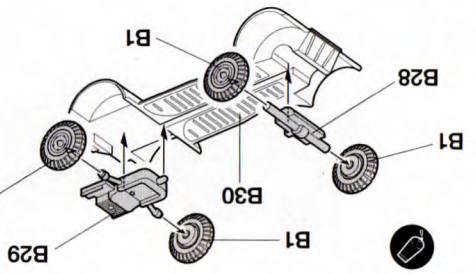
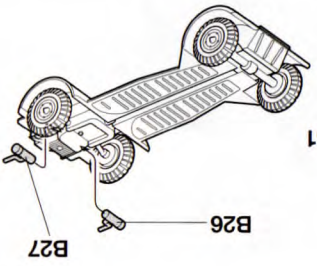
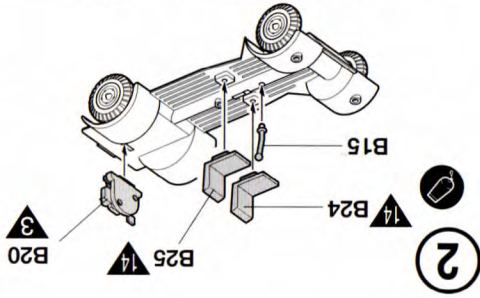
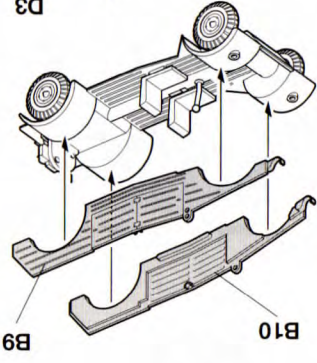
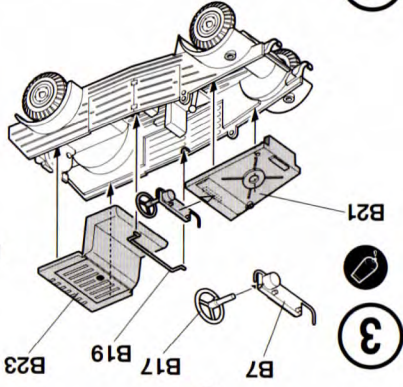
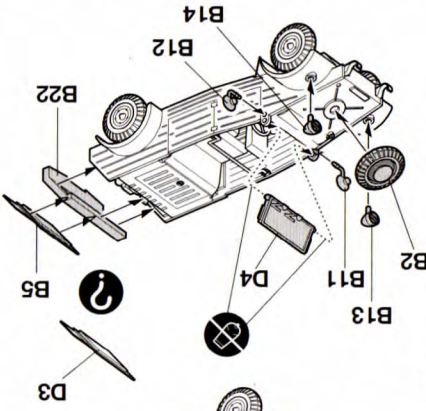
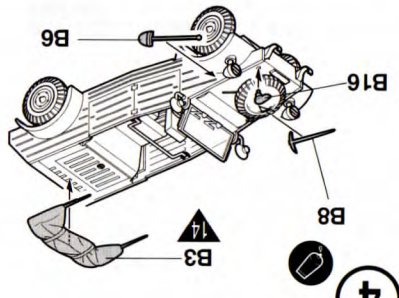
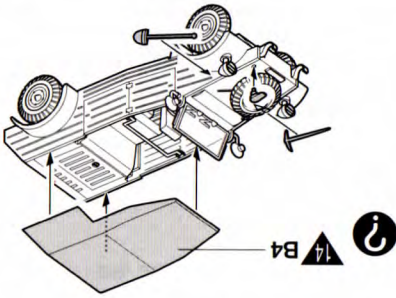
1 North Africa 1941
북아프리카 1941년



Painting & Decal placement 색칠 및 전사지 붙이기

2 Nah-Aufklärungs - Gruppe, Eastern Front
정찰 비행단 소속, 동부전선





HESLER FL156 STORCH "Afrika Korps" with KUBELWAGEN

ACADEMY HOBBY MODEL KITS #2212/FA210

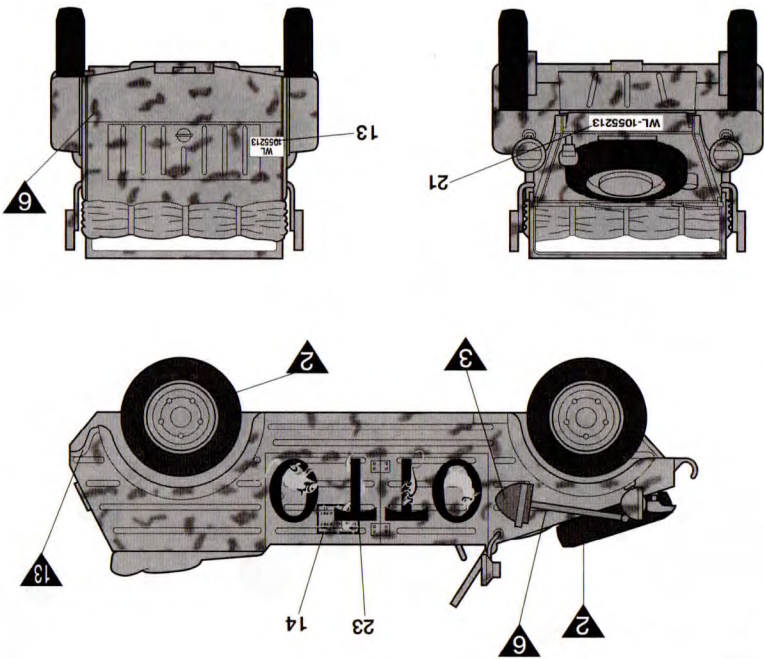
4

3

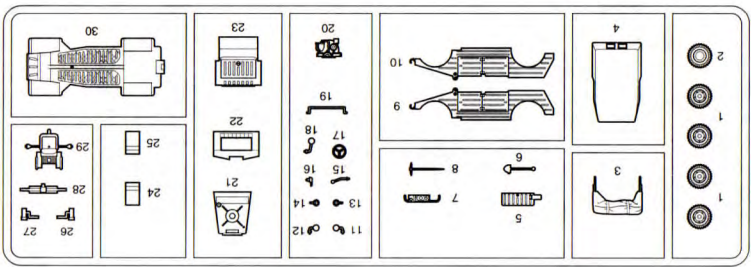
2

1

GERMAN KÜBELWAGEN
독일군 쿨베카



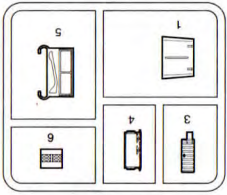
Unused Parts 불필요부품
: B18, D1, D5, D6



B

- 직매점 겸 A/S센터 / 052-796-1214, 용인점:796-1214, 양배울:552-9293, 남원점:742-9293, 양배울:552-9293, 아문허비센터:6002-6293, 구로하비나라:853-9293
- A/S센터 / 문의:908-7000(교원 147), 동대문:745-9293, 원호동:473-9293
- 총판점 겸 A/S 센터 / 노원아카데미:907-0940, 양천아카데미:691-7108, 강북아카데미:762-0980, 강남아카데미:485-6884, 경기아카데미:(031)456-6591, 서면아카데미:(051)816-8773, 대구아카데미:(053)744-9293
- 유통사/부 / 홈페이지
- 고객센터문의 / 080-969-7000
- http://www.academy.co.kr

ACADEMY HOBBY MODEL KITS
ACADEMY PLASTIC MODEL CO., LTD.
273-64, Suyu-dong, Kangbuk-gu, Seoul, Korea
TEL:82-2-908-7000 FAX:82-2-997-3003



D